

**GEMEINDE GSIES**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI VALLE DI CASIES**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

**16.07.2024**

**21:55**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.  
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.  
Sono presenti:

|                                 |                      | entschuldigt abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt abwesend<br>assente ingiustificato | Fernzugang<br>Mod. Rem. |
|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------|
| Bürgermeister - Sindaco         | Paul SCHWINGSHACKL   |                                               |                                                   |                         |
| Vizebürgermeister - Vicesindaco | Michael TASCHLER     |                                               |                                                   |                         |
| Gemeindereferent - Assessore    | Andreas PRAMSTRALLER |                                               |                                                   |                         |
| Gemeindereferentin - Assessore  | Katja SCHUSTER       |                                               |                                                   |                         |

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

**Kathrin GUTWENGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Paul SCHWINGSHACKL**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**Finanzjahre 2024-2026 - 3. Äbänderung des Arbeitsplanes / Haushaltsvollzugsplanes**

**Esercizi finanziari 2024-2026 - 3° variazione al piano operativo/piano esecutivo di gestione**

|   |                                                         |
|---|---------------------------------------------------------|
| X | unverzüglich vollstreckbar<br>immediatamente eseguibile |
|---|---------------------------------------------------------|

**Betreff: Finanzjahre 2024-2026 - 3. Äbänderung  
des Arbeitsplanes / Haushaltsvollzugsplanes**

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeaus-  
schusses Nr. 475 vom 29.12.2023 der Arbeitsplan /  
Haushaltsvollzugsplan für das Finanzjahr 2024-2026  
genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderat-  
es Nr. 18 vom 16.07.2024 die 3. Haushaltsänderung  
und die entsprechenden Änderungen am einheitli-  
chen Strategiedokument genehmigt wurden;

Darauf hingewiesen, dass sich infolge der genannten  
Haushaltsänderung, auch die Änderung des Arbeits-  
planes / Haushaltsvollzugsplanes für die Finanzjahre  
2024-2026 und des entsprechenden Berichtes als not-  
wendig erweisen;

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden Aufstel-  
lungen, welche wesentlichen und integrierenden Be-  
standteil gegenständlichen Beschlusses bilden;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedo-  
kument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoran-  
schlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüs-  
sen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im  
Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen  
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Süd-  
tirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

**hinsichtlich der fachlichen  
Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des  
zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 15.07.2024,  
Prot.Nr. 0011080 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *fHmy6b6m0jcr8Ye89KGBY4lVKEwKlu+lIYWsoKwQuVA=*;

**hinsichtlich der buchhalterischen  
Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des  
zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 16.07.2024, Prot.Nr.  
0011130 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *HufOrl1LMaLrN0Ouy/sFKvHDxPt7qJ5x/DBd7O5U3k=*;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung  
dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

**beschließt  
der Gemeindeausschuss  
einstimmig,**

1. den Arbeitsplan / Haushaltsvollzugsplan für die  
Finanzjahre 2024-2026, gemäß beiliegenden,  
vom Finanzdienst verfassten Aufstellungen, ab-  
zuändern;
2. festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine fi-  
nanziellen Aufwendungen verbunden sind.

**Oggetto: Esercizi finanziari 2024-2026 - 3°  
variazione al piano operativo/piano esecutivo di  
gestione**

Premesso che con delibera della Giunta comunale n.  
475 del 29.12.2023 è stato approvato il piano opera-  
tivo / piano esecutivo di gestione per gli esercizi  
2024-2026;

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n.  
18 del 16.07.2024 sono state approvate la 3a varia-  
zione di bilancio e le relative variazioni al documen-  
to unico di programmazione;

Di dare atto che a seguito della citata variazione di  
bilancio, si rende necessaria la variazione del piano  
operativo / piano operativo di gestione degli esercizi  
finanziari 2024-2026 e della relativa relazione previ-  
sionale e programmatica;

Visti i relativi prospetti che formano parte sostanziale  
ed integrante della presente delibera;

Visto il documento unico di programmazione 2024-  
2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati ri-  
spettivamente con deliberazioni del Consiglio comu-  
nale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e  
dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regio-  
ne Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R.  
del 03.05.2018 n. 2:

**in ordine alla regolarità  
tecnico-amministrativa:**

**Positivo** - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabi-  
le del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 15.07.2024,  
n. prot. 0011080 con impronta digitale n. *fHmy6b6m0jcr8Ye89KGBY4lVKEwKlu+lIYWsoKwQuVA=*;

**in ordine alla regolarità  
contabile:**

**Positivo** - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabi-  
le del relativo servizio *Werner Burger*, in data 16.07.2024, n.  
prot. 0011130 con impronta digitale n. *HufOrl1LMaLrN0Ouy/sFKvHDxPt7qJ5x/DBd7O5U3k=*;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto  
di questo Comune;

**la Giunta comunale  
delibera  
unanimemente**

1. di modificare il piano operativo / piano esecuti-  
vo di gestione degli esercizi finanziari 2024-2026  
secondo i prospetti allegati redatti dal Servizio  
Finanziario;
2. di dare atto che questa delibera non comporta  
spese a carico del bilancio comunale.

3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2. für unverzüglich vollstreckbar erklärt, da verschiedene Verwaltungsverfahren dringend eingeleitet bzw. abgeschlossen werden müssen.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, in quanto con urgenza devono essere avanzati nonché conclusi diversi procedimenti amministrativi.

(KG/VK)

**Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Der Vorsitzende  
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

**\*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale\***

\*\*\*\*\*

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 18.07.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 18.07.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.